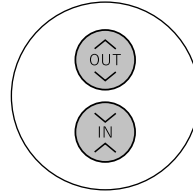


REGO-FIX powRgrip® Clamping Units

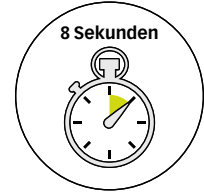
Das erweiterte Sortiment an powRgrip® Spanneinheiten
für alle Anforderungen

The extended line of powRgrip® clamping units
to fit any demands

PGU 9500



Einfache 2-Knopf-Bedienung
Simple 2-button operation



Einsatzbereite Werkzeuge in 8 Sekunden
Tool ready for use in 8 seconds



Keine Hitze, keine giftigen Dämpfe
No heat, no toxic fumes



Kostenlose 5-Jahres Garantie
Complimentary 5-Years warranty

Das bewährte und äussert zuverlässige Arbeitstier – neu mit integriertem Zyklenzähler, leiserem Motor sowie angepassten Bedienknöpfen.

The extremely reliable workhorse that has proven itself over years – now with integrated cycle counter, quieter motor and adapted control buttons.

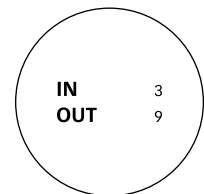
Type	Part no.	V/Hz
PGU 9500		
PGU 9500 E	7610.95000	Europe 230V / 50Hz
PGU 9500 A	7610.95100	USA 115V / 60Hz
PGU 9500 J	7610.95200	Japan 100V / 50-60Hz

Clamping inserts APG not included.

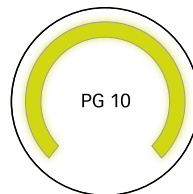
PGU 9800



LED Touchscreen Display
Intuitive LED touch screen



Hilfreiche Nutzungsstatistik
Useful usage statistics



Anzeige der eingesetzten PG-Grösse
Shows inserted PG size in real-time



Einfach erkennbare Fehlercodes
Easily identifiable error codes

Erweiterte Version der PGU 9500 mit LED Touchscreen Display zur vereinfachten Bedienung, Überwachung und Analyse. Nutzungswerte wie Spannzyklen, Betriebsarten- oder Einschubwechsel können einfach ausgewertet werden.

Advanced version of the PGU 9500 with LED touch screen display for simplified operation, monitoring and analysis. Statistics such as clamping cycles, operating mode or insert changes can be evaluated easily.

Type	Part no.	V/Hz
PGU 9800		
PGU 9800 E	7610.98000	Europe 230V / 50Hz
PGU 9800 A	7610.98100	USA 115V / 60Hz
PGU 9800 J	7610.98200	Japan 100V / 50-60Hz

Clamping inserts APG not included.

PGA 9500



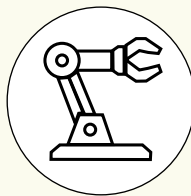
Deutsch



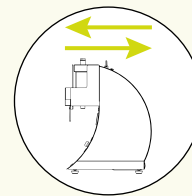
English

Durch eine automatische Tür, der platzsparenden Bauweise sowie einer Ethernet Schnittstelle lässt sich dieses Gerät mühelos in eine Automation integrieren.

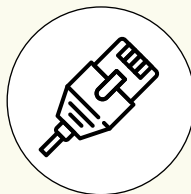
Equipped with an automatic door, the space-saving design and an Ethernet interface, this device can be integrated into an automation system.



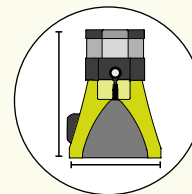
Kompatibel mit Industrie- und kollaborativen Robotern
Compatible with industrial and collaborative robots



Pneumatischer oder elektronischer Türöffnungsmechanismus verfügbar
Pneumatic or electronic door opening mechanism available



Bidirektionale Kommunikation mittels Ethernet, Protokoll OPC UA
Bidirectional communication via Ethernet, protocol OPC UA

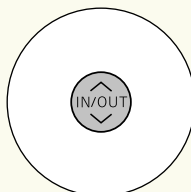


Geringer Platzbedarf – Einfache Installation in bestehende Automationsanlagen
Small footprint – Easy installation in existing automation systems

Type	Part no.	V / Hz
PGA 9500		
PGA 9500 E	7630.95000	Europe 230V / 50Hz
PGA 9500 A	7630.95100	USA 115V / 60Hz
PGA 9500 J	7630.95200	Japan 100V / 50-60Hz

Clamping inserts APG not included.

PGS 25



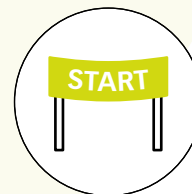
Ein-Tasten-Bedienung und einsatzbereite Werkzeuge in 8 Sekunden
One-button operation and tool ready in 8 seconds



Weniger als 50 kg inkl. Einsatz
Less than 50 kg / 110 lbs incl. insert



Optimiert für Einzelgrößen
Optimised for single sizes



Automatisches Einsteigergerät
Automatic entry-level unit

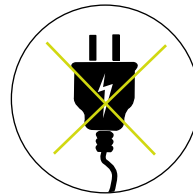
Automatische Einheit für die effiziente Spannung von Einzelgrößen. Für den Einsatz als Einsteigergerät oder maximale Produktivität bei häufigen Werkzeugwechseln.

Automatic unit for efficient clamping of single sizes. For use as an entry-level machine or maximum productivity with frequent tool changes.

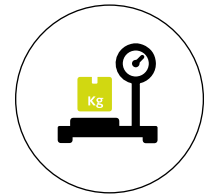
Type	Part no.	V / Hz
PGS SINGLE SIZE		
PGS 25 E	7640.25000	Europe 230V / 50Hz
PGS 25 A	7640.25100	USA 115V / 60Hz
PGS 25 J	7640.25200	Japan 100V / 50-60Hz

Clamping insert size PG 25 included.

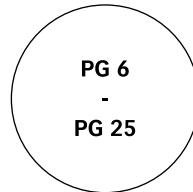
PGC 2506



Kein elektrischer Anschluss nötig
No power feed required



Geringes Gewicht, flexibler Einsatz
Light weight, flexible use



Kompatibel mit den PG-Größen 6-25
Compatible with PG sizes 6-25



Einsatzbereite Werkzeuge in 30 Sekunden
Tool ready for use in less than 30 seconds

Die Lösung für den mobilen Einsatz und kleinere Werkstätten. Die einfache Handbedienung erlaubt einen schnellen und sicheren Werkzeugwechsel.

The solution for mobile use and small workshops. The simple manual operation allows a quick and safe tool change.

Type	Part no.
PGU 9800	
SET PGC 2506	7621.25069
<i>Includes clamping unit, hand pump and stand. APC not included.</i>	

Entdecken Sie powRgrip®

Das powRgrip® System besteht aus

- // Hochpräziser powRgrip®-Spannzange
- // powRgrip®-Spannzangenhalter
- // powRgrip®-Spanneinheit (automatisch oder manuell)

So funktioniert das powRgrip® System

- // Führen Sie das Schneidwerkzeug in die powRgrip®-Spannzange ein.
- // Führen Sie die powRgrip®-Spannzange in den powRgrip®-Spannzangenhalter ein.
- // Spannen Sie die Spannzange und das Schneidwerkzeug mit der powRgrip®-Spanneinheit (automatisch oder manuell) in den powRgrip®-Spannzangenhalter ein.



Schneidwerkzeug
Cutting tool



powRgrip®-Spannzange
powRgrip® collet



powRgrip®-Spannzangenhalter
powRgrip® toolholder

Discover powRgrip®

The powRgrip® System consists of

- // High-precision powRgrip® collet
- // powRgrip® toolholder
- // powRgrip® clamping unit (automatic or manual)

How the powRgrip® System works

- // Insert the cutting tool into the powRgrip® collet
- // Insert the powRgrip® collet into the powRgrip® toolholder
- // Clamp collet and cutting tool into the powRgrip® toolholder with a powRgrip® clamping unit PGU (automatic) or PGC (manual)

powRgrip® Clamping Unit overview

	PGC 2506	PGU 9500	PGU 9800	PGA 9500	PGS 25
PG-Größen 6-25/PG size 6-25	✓	✓	✓	✓	
PG 32/PG 32		✓	✓	✓	
PG Einzelgrößen / For single PG sizes					✓
Kein Strom erforderlich/No power source required	✓				
Manueller Betrieb/Manual operation	✓	✓	✓	✓	✓
Automatischer Betrieb/Automatic operation				✓	
Zykluszeit <10s/Cycle time <10s		✓	✓		✓
Kundenspezifische Folierung/Custom wrapping		✓	✓		
Zyklus-Auswertung/Cycle statistics			✓		
Geringes Gewicht/Low weight	✓				✓
2 Jahre Garantie/2 year warranty	✓	✓	✓	✓	✓
5 Jahre Garantieverlängerung/5 year warranty extension		✓			
Pressdruck bis zu 9 Tonnen/Clamping up to 9 tons		✓	✓	✓	
Steuerung über Ethernet/Control via ethernet				✓	
Auch für lange Halter/Overlength holders	✓	✓	✓	✓	✓
Automatische Parametrisierung/Automatic parameters		✓	✓	✓	
LED-Anzeige/LED display			✓		
Digitale Fehleranzeige/Digital error indication			✓		
Keine Hitze, keine Dämpfe/No heat, no fumes	✓	✓	✓	✓	✓
In der Schweiz hergestellt/Swiss Made	✓	✓	✓	✓	✓





Max. 70Nm

10245

10245

10245

Art. Nr. 47120